

MATERIÁL NA JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA ŽATCE dne 28.11.2019

- NÁZEV:** **Žádost o účelovou neinvestiční dotaci – oprava výtahu - Chrám Chmele a Piva CZ**
- PŘEDKLÁDÁ:** Rada města Žatce
- ZPRACOVALI:** Ing. Renata Sedláková – vedoucí finančního odboru
Ing. Ondřej Baštýř – ředitel PO
- OBSAH:**
1. Návrh usnesení
 2. Zdůvodnění
 3. Příloha

1. Návrh usnesení:

Zastupitelstvo města Žatce schvaluje účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši 84.000,00 Kč na opravu výtahu v objektu Galerie Sladovna a na instalaci zabezpečovacího prvku výtahu.

Dále Zastupitelstvo města Žatce schvaluje rozpočtové opatření v celkové výši 84.000,00 Kč, a to čerpání rezervního fondu na poskytnutí dotace:

Výdaje: 741-6171-5901 - 84.000,00 Kč (čerpání RF)
Výdaje: 711-3315-5331-org. 2770 + 84.000,00 Kč (účelová neinvestiční dotace)

2. Zdůvodnění:

Materiál je předložen na základě žádosti ředitele příspěvkové organizace Chrám Chmele a Piva CZ o schválení účelové neinvestiční dotace na opravu výtahu v objektu Galerie Sladovna ve výši 70.000,00 Kč a na instalaci zabezpečovacího prvku výtahu ve výši 14.000,00 Kč. Zabezpečovací prvek výtahu je nutný z důvodu neoprávněné manipulace. Při tvorbě rozpočtu na rok 2019 příspěvková organizace nepočítala s touto položkou, a tudíž nemá finanční prostředky na zajištění opravy výtahu v Galerii Sladovna.

Rezervní fond města ke dni 19.11.2019 činí 3.590.000,00 Kč.

Rada města Žatce na svém jednání dne 7.10.2019 přijala usnesení číslo 676/19 v tomto znění:

676/19 Žádost o účelovou neinvestiční dotaci – oprava výtahu – Chrám Chmele a Piva CZ, příspěvková organizace

Rada města Žatce projednala žádost ředitele příspěvkové organizace Chrám Chmele a Piva CZ, příspěvková organizace, nám. Prokopa Velkého 1951, 438 01 Žatec a doporučuje Zastupitelstvu města Žatce schválit účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši 84.000,00 Kč na opravu výtahu v objektu Galerie Sladovna a na instalaci zabezpečovacího prvku výtahu.

Dále Rada města Žatce doporučuje Zastupitelstvu města Žatce schválit rozpočtové opatření v celkové výši 84.000,00 Kč, a to čerpání rezervního fondu na poskytnutí dotace:

Výdaje: 741-6171-5901 - 84.000,00 Kč (čerpání RF)
Výdaje: 711-3315-5331-org. 2770 + 84.000,00 Kč (účelová neinvestiční dotace).

4. Příloha:

- Žádost PO Chrám Chmele a Piva CZ ze dne 18.9.2019 včetně cenové nabídky

Chrám Chmele a Piva CZ, příspěvková organizace

nám. Prokopa Velkého 1951, 438 01 Žatec
iČO: 28733088

Vyřizuje: Ing. Ondřej Baštýř
Tel.: 415 210 382
e-mail: bastyr@chcpcz.cz
datum: 10. 6. 2016

Žádost o uvolnění účelové investiční dotace

Vážený členové Rady města Žatce,

tímto si Vás dovoluji požádat o uvolnění účelové investiční dotace ve výši 70.000 Kč na opravu výtahu v objektu Galerie Sladovna. Zároveň žádám i o schválení přidělení prostředků na instalaci zabezpečovacího prvku výtahu ve výši 14.000 Kč, aby s výtahem nikdo nemohl neoprávněně manipulovat. Obě cenové nabídky jsou v příloze.

V příspěvku na provoz na rok 2019 není s touto položkou počítáno a organizace Chrám Chmele a Piva CZ, p.o. nemá prostředky na provedení opravy.

Výtah díky vandalismu nefunguje již delší dobu.

O opravu jsme požádali na začátku dubna 2019 odbor rozvoje města a na konci téhož měsíce nám bylo přislíbeno, že oprava bude objednána a provedena. Bohužel k opravě nedošlo a na základě informace z konce srpna 2019 ani odbor rozvoje města ani odbor místního hospodářství a majetku tuto opravu nezajistí. Z tohoto důvodu předkládám žádost o účelovou investiční dotaci na opravu a zabezpečení výtahu v objektu Galerie Sladovna.

Děkuji.

S přátelským pozdravem

Ing. Ondřej Baštýř
pověřený ředitel organizace





Schindler

Schindler CZ, a.s.
Pízeňská 1775/9
380 01 Karlovy Vary

Chrám Chmele a Piva CZ,
příspěvková organizace
nám. Prokopa Velkého 1951
438 01 Žatec

Kontaktní osoba pan **Tomas Stary**
Telefon 353 224 951
Mobil +420 603 166 677
E-Mail tomas.stary@schindler.com
Nabídka č. 144537174
Datum 17.04.2019
Předmět **Výměna jednotek pohonu kabinových dveří**
Adresa Masarykova 356, 438 01 Žatec
Zařízení č. 10555450, CHRÁM CHMELE - SLADOVNA, ŽATEC

Vážený zákazníku,

na základě Vašeho požadavku Vám zasiláme nabídku na opravu Vašeho výtahového zařízení, která není zahrnuta v Servisní smlouvě. **Tato oprava zajistí provozuschopnost a zvýší spolehlivost Vašeho zařízení. Oprava neřeší provozní rizika dle ČSN 27 4007.** Pro objednání a rychlé vyřízení stačí potvrzenou nabídku/ objednávku zaslat zpět na naši adresu, obyčejnou nebo elektronickou poštou.

V případě dotazů či připomínek mne prosím neváhejte kontaktovat na výše uvedeném telefonu či e-mailu.

S pozdravem a přáním pěkného dne,

Tomas Stary
Oblastní vedoucí servisu
Schindler CZ, a.s.

Přílohy "Nabídka na opravu" a " Objednávám dle Vaší nabídky".

Schindler oprava

0191-02261 schindler.com

Schindler CZ, a.s.,
Walterovo náměstí 329/3
158 00 Praha 5
Tel.: +420 257 253 111
info@cz.schindler.com
www.schindler-cz.cz

IČ: 27127010
DIČ: CZ27127010
Bankovní spojení
ČSOB, a.s.
č.ú.: 900475463/0300

Schindler CZ, a.s.

Schindler CZ, a.s.



Schindler

Chrám Chmele a Piva CZ,
příspěvková organizace
nám. Prokopa Velkého 1951
438 01 Žatec

Nabídka na opravu č. 144537174

Váš kontakt: pan **Tomas Stary**
Telefon: 353 224 951
E-Mail: tomas.stary@schindler.com
Data Zařízení: **Masarykova 356, 438 01 Žatec**
Zařízení č.: **10555450, CHRÁM CHMELE - SLADOVNA, ŽATEC**

Technická specifikace - soupis prací	Počet	Cena
Výměna jednotek pohonu kabinových dveří	1	
2 Module VVVF5+ drive T2L/C2	CZK	51.676,54
2 KIT replacement VVVF4+ with VVVF5+	CZK	8.160,00
2 Baterie NP12-12AH NPP (T2)	CZK	3.345,68
Práce	CZK	6.800,00
Cena celkem	CZK	69.982,22
Základ daně:	CZK	69.982,22
Sazba DPH 0,00 %	CZK	0,00
Sazba DPH 0,00 %	CZK	0,00
Cena celkem	CZK	69.982,22

Původ: Povinné (riziko havárie, atd.)
Termín předání: Během 6ti týdnů od datumu objednávky
Nedostupnost zařízení: odhad: Půl dne
Záruka: 6 měsíců na práci, 24 měsíců na materiál
Platební podmínky: Splatnost do 14 dnů
Platnost nabídky: 05.03.2018 **

** Ceny jsou platné pouze po dobu platnosti nabídky.

Cena obsahuje práce prováděné během naší standardní pracovní doby Po-Pá 7-15:30 hod., dopravné, použitý materiál a náhradní díly

17.04.2019
Tomas Stary
Oblastní vedoucí servisu
Schindler CZ, a.s.



Schindler oprava

Nabídka 144537174 Strana 1/2

Schindler CZ, a.s.,
Walterovo náměstí 329/3
158 00 Praha 5
Tel.: +420 257 250 111
info@cz.schindler.com
www.schindler-cz.cz

IČ: 27127010
DIČ: CZ27127010
Bankovní spojení:
ČSOB, a.s.
č.ú.: 900475489/0300

Schindler CZ, a.s.



Schindler

Schindler CZ, a.s.

Příloha č.1

Všeobecné dodací podmínky - oprava zařízení

1. Zhotovitel zaručuje provedení všech prací dle soupisu - potvrzených objednatelem na této objednávce.
2. Veškeré zařízení je dodáváno v nevratných obalech. Dopravu zajišťuje zhotovitel.
3. Demontované součásti a materiál včetně nevratných obalů jsou majetkem objednatele.
4. Sjednaná doba plnění obsahuje časové termíny podstatné pro průběh zakázky. Termín plnění je v týdnech a počíná následující týdnem po obdržení potvrzené objednávky. Práce mohou probíhat od prvního dne sjednaného období. Zhotovitel je oprávněn plnit dříve, k dřívější demontáži výtahu však musí mít souhlas objednavatele.
5. Objednatel se zavazuje poskytnout potřebnou součinnost a to zejména:
 - určit pověřenou osobu pro jednání a převzetí díla - musí být uvedena v objednávce, nebo se vykázat plnou mocí.
 - umožnit přístup do objektu a celému zařízení opravovaného výtahu
 - umožnit a zajistit místo potřebné k naložení a složení věcí pro opravu výtahu
 - umožnit zhotoviteli provádění smluvních činností v rozsahu díla
 - určit a poskytnout uzamykatelnou vhodnou místnost pro převlékání pracovníků zhotovitele a bezpečné uskladnění věcí určených k provedení díla a to bezplatně po dobu realizace díla, v případě, že zhotovitel o ní požádá.
 - poskytne zhotoviteli k nahlédnutí a doplnění průvodní technickou dokumentaci výtahu.
6. Cena opravy výtahu je smluvní a pevná a vztahuje se jen na rozsah činností a materiál definovaný v rozsahu objednávky dle technické specifikace - soupisu prací. Po dokončení díla zhotovitel má právo fakturovat celou cenu. Splatnost faktur je 14 dní.
7. Pro případ prodlení s plněním peněžního závazku se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení, a to od prvního dne prodlení.
8. Prodlení objednatele s plněním peněžního závazku dává zhotoviteli právo přerušit práce po dobu tohoto prodlení a to bez jakýchkoliv následků pro zhotovitele.
9. Záruka na dílo se týká vad na materiálu a provedených prací v rozsahu opravy dle Technické specifikace - soupisu prací. Zhotovitel není povinen provést záruční opravu v době, kdy je objednatel v prodlení s plněním svého peněžního závazku z této smlouvy.
10. Pokud by se vyskytla skrytá závada, která není zahrnuta v rozsahu opravy výtahu (např. po demontáži) zhotovitel o tom bude neprodleně informovat objednatele a vyžádá si jeho další pokyny ohledně rozsahu prací, termínu a ceny.
11. Všechny další neuvedené náležitosti se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., (občanský zákoník) v platném znění a dalšími právními předpisy ČR.
12. Vaškerá práva k duševnímu vlastnictví vztahující se k opravě a výměně komponent, jenž je předmětem této smlouvy o dílo, včetně řídicího programového vybavení umožňujícího běžný provoz, údržbu a opravy zařízení („řídicí programové vybavení“) zůstávají majetkem zhotovitele. Zhotovitel tímto uděluje neexkluzivní licenci budoucímu provozovateli zařízení (a objednateli v jeho zastoupení) k použití řídicího programového vybavení výhradně k provozu zařízení pro jeho vlastní účely.

Nabyvatel nemá právo pořizovat kopie, upravovat či jakkoliv jinak nakládat s řídicím programovým vybavením. Licence stejného rozsahu bude poskytnuta případnému novému vlastníkoví zařízení.

Schindler oprava

Nabídka 144537174 Strana 2/2

Schindler CZ, a.s.,
Walterovo náměstí 329/3
158 00 Praha 5
Tel.: +420 257 293 111
info@cz.schindler.com
www.schindler-cz.cz

IČ: 27127010
DIČ: CZ27127010
Bankovní spojení
ČSOB, a.s.
IČÚ: 900475493/0300

Schindler CZ, a.s.



Objednávám dle Vaší nabídky **Schindler**

Chrám Chmele a Piva CZ,
příspěvková organizace
nám. Prokopa Velkého 1951
438 01 Žatec

Schindler CZ, a.s.
Tomas Stary
Pizeňská 1775/9
360 01 Karlovy Vary

Data Zařízení **Masarykova 356, 438 01 Žatec - rajón 7623008**

Zařízení č. 10555450, CHRÁM CHMELE - SLADOVNA, ŽATEC - Nabídka č. 144537174

Technická specifikace - soupis prací	Počet	Cena
Výměna jednotek pohonu kabinových dveří	1	
Základ daně:	CZK	69.982,22
Sazba DPH 0,00 %	CZK	0,00
Sazba DPH 0,00 %	CZK	0,00
Cena celkem	CZK	69.982,22

Původ Povinné (riziko havárie, atd.)
 Termín předání Během 6ti týdnů od datumu objednávky
 Nedostupnost zařízení odhad: Půl dne
 Záruka 6 měsíců na práci, 24 měsíců na materiál
 Platební podmínky Splatnost do 14 dnů

Chrám Chmele a Piva CZ,

Poznámka zákazníka :

Jméno :

Telefon :

Datum :

Místo :

Podpis :

Razítko :

Stránek celkem 1

Objednatel souhlasí s rozsahem prací, termínem, cenou a platebními a všeobecnými podmínkami.

Schindler oprava

Nabídka 144537174 Strana 1/1

144537174_01_01_01

Schindler CZ, a.s.,
Wallerovo náměstí 329/3
158 00 Praha 5
Tel.: +420 257 293 111
info@cz.schindler.com
www.schindler-cz.cz

IČ: 27127010
DIČ: CZ27127010
Bankovní spojení
ČSOB, a.s.
I.Ú.: 900476493/0300

Schindler CZ, a.s.

Schindler CZ, a.s.
Plzeňská 1775/9
360 01 Karlovy Vary



Chrám Chmele a Piva CZ,
příspěvková organizace
nám. Prokopa Velkého 1951
438 01 Žatec

Kontaktní osoba **pan Tomáš Stary**
Telefon 353 224 951
Mobil +420 603 166 677
E-Mail tomas.stary@schindler.com
Nabídka č. 145603539
Datum 06.09.2019
Předmět **Nabídka na instalaci čtečky do kabiny.**
Adresa Masarykova 356, 438 01 Žatec
Zařízení č. 10555450, CHRÁM CHMELE - SLADOVNA, ŽATEC

Vážený zákazníku,

na základě Vašeho požadavku Vám zasíláme nabídku na úpravu Vašeho výtahového zařízení, které není zahrnuta v Servisní smlouvě. **Tato oprava zajistí provozuschopnost a zvýší spolehlivost Vašeho zařízení. Oprava neřeší odstranění provozních rizik vyplývajících z inspekční prohlídky dle ČSN 27 4007.** Pro objednání a rychlé vyřízení stačí potvrzenou nabídku/ objednávku zaslat zpět na naši adresu, obyčejnou nebo elektronickou poštou.

V případě dotazů či připomínek mne prosím neváhejte kontaktovat na výše uvedeném telefonu či e-mailu.

S pozdravem a přáním pěkného dne,

Tomáš Stary
Oblastní vedoucí servisu
Schindler CZ, a.s.

Přehy "Nabídka na opravu" a " Objednávám dle Vaší nabídky".

Schindler oprava

Schindler CZ, a.s.
Walterovo náměstí 329/3
158 00 Praha 5
Tel.: +420 257 250 111
info@cz.schindler.com
www.schindler-cz.cz

IČ: 27127010
DIČ: CZ27127010
Bankovní spojení
ČSOB, a.s.
č.ú.: 005475403/0300

Schindler CZ, a.s.

Schindler CZ, a.s.



Schindler

Chrám Chmele a Piva CZ,
příspěvková organizace
nám. Prokopa Velkého 1951
438 01 Žatec

Nabídka na opravu č. 145603539

Váš kontakt pan Tomas Stary
Telefon 353 224 951
E-Mail tomas.stary@schindler.com
Data Zařízení Masarykova 356, 438 01 Žatec
Zařízení č. 10555450, CHRÁM CHMELE - SLADOVNA, ŽATEC

Technická specifikace - soupis prací	Počet	Cena
Instalace čtečky do kabiny výtahu.	1	
1 1x PS02-M2DM	CZK	5.400,00
5 Cip Dallas s plastovou klíčenkou	CZK	986,05
2 KABEL 2x0,35 BILY+TM. SEDY	CZK	39,10
5 KONEKTOR 222-413 WAGO 3x0,08-4mm	CZK	113,65
1 Kabel pro COP4 key Bionic 5	CZK	413,40
Práce	CZK	6.800,00
Cena celkem	CZK	13.752,20
Základ daně:	CZK	13.752,20
Sazba DPH 0,00 %	CZK	0,00
Sazba DPH 0,00 %	CZK	0,00
Cena celkem	CZK	13.752,20

Původ Povinné (riziko havárie, atd.)
Termín předání Ihned, při přijetí objednávky a potřeb. materiálu od datumu objednávky
Nedostupnost zařízení odhad: Půl dne
Záruka 6 měsíců na práci, 24 měsíců na materiál
Platební podmínky Splatnost do 14 dnů
Platnost nabídky 06.12.2019 **

** Ceny jsou platné pouze po dotu platnosti nabídky.

Cena obsahuje práce prováděné během naší standardní pracovní doby Po-Pá 7-15:30 hod.,
dopravné, použitý materiál a náhradní díly

06.09.2019
Tomas Stary
Oblastní vedoucí servisu

Schindler oprava

Nabídka 145603539 Strana 1/3

Schindler CZ, a.s.
Walterovo náměstí 329/3
158 00 Praha 5
Tel.: +420 257 293 111
info@cz.schindler.com
www.schindler-cz.cz

IČ: 27127010
DIČ: CZ27127010
Bankovní spojení
ČSOB, a.s.
č.ú.: 60479403/0300

Schindler CZ, a.s.



Schindler

Schindler CZ, a.s.

Příloha č. 1

Všeobecné dodací podmínky - oprava zařízení

1. Zhotovitel zaručuje provedení všech prací dle soupisu - potvrzených objednatel na této objednávce.
2. Veškeré zařízení je dodáváno v nevratných obalech. Dopravu zajišťuje zhotovitel.
3. Demontované součásti a materiál včetně nevratných obalů jsou majetkem objednatele.
4. Sjednaná doba plnění obsahuje časové termíny podstatné pro průběh zakázky. Termín plnění je v týdnech a počíná následující týdnem po obdržení potvrzené objednávky. Práce mohou probíhat od prvního dne sjednaného období. Zhotovitel je oprávněn plnit dříve, k dřívější demontáži výtahu však musí mít souhlas objednavatele.
5. Objednatel se zavazuje poskytnout potřebnou součinnost a to zejména:
 - určit pověřenou osobu pro jednání a převzetí díla - musí být uvedena v objednávce, nebo se vykázat plnou mocí.
 - umožnit přístup do objektu a celému zařízení opravovaného výtahu
 - umožnit a zajistit místo potřebné k naložení a složení věcí pro opravu výtahu
 - umožnit zhotoviteli provádění smluvních činností v rozsahu díla
6. Cena opravy výtahu je smluvní a pevná a vztahuje se jen na rozsah činností a materiál definovaný v rozsahu objednávky dle technické specifikace - soupis prací. Po dokončení díla zhotovitel má právo fakturovat celou cenu. Splatnost faktur je 14 dní.
7. Pro případ prodlení s plněním peněžního závazku se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení, a to od prvního dne prodlení.
8. Prodlení objednatele s plněním peněžního závazku dává zhotoviteli právo přerušit práce po dobu tohoto prodlení a to bez jakýchkoliv následků pro zhotovitele.
9. Záruka na dílo se týká vad na materiálu a provedených prací v rozsahu opravy dle Technické specifikace - soupisu prací. Zhotovitel není povinen provést záruční opravu v době, kdy je objednatel v prodlení s plněním svého peněžního závazku z této smlouvy.
10. Pokud by se vyskytla skrytá závada, která není zahrnuta v rozsahu opravy výtahu (např. po demontáži) zhotovitel o tom bude neprodleně informovat objednatele a vyžádá si jeho další pokyny ohledně rozsahu prací, termínu a ceny.
11. Všechny další neuvedené náležitosti se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., (občanský zákoník) v platném znění a dalšími právními předpisy ČR.
12. Veškerá práva k duševnímu vlastnictví vztahující se k opravě a výměně komponent, jenž je předmětem této smlouvy o dílo, včetně řídicího programového vybavení umožňujícího běžný provoz, údržbu a opravy zařízení („řídicí programové vybavení“) zůstávají majetkem zhotovitele. Zhotovitel tímto uděluje neexkluzivní licenci budoucímu provozovateli zařízení (a objednateli v jeho zastoupení) k použití řídicího programového vybavení výhradně k provozu zařízení pro jeho vlastní účely.

Nabyvatel nemá právo pořizovat kopie, upravovat či jakkoliv jinak nakládat s řídicím programovým vybavením. Licence stejného rozsahu bude poskytnuta případnému novému vlastníkoví zařízení.

Schindler oprava

Nabídka 145603539 Strana 3/3

Schindler CZ, a.s.,
Walterovo náměstí 329/3
158 00 Praha 5
Tel.: +420 257 293 111
info@cz.schindler.com
www.schindler-cz.cz

IČ: 27127010
DIČ: CZ27127010
Bankovní spojení:
ČSOB, a.s.
č.ú.: 900476493/0300

Schindler CZ, a.s.



Objednávám dle Vaší nabídky **Schindler**

Chrám Chmele a Piva CZ,
příspěvková organizace
nám. Prokopa Velkého 1951
438 01 Žatec

Schindler CZ, a.s.
Tomas Stary
Pízeňská 1775/9
360 01 Karlovy Vary

Data Zařízení **Masarykova 356, 438 01 Žatec - rajón 70030008**
Zařízení č. **10555450, CHRÁM CHMELE - SLADOVNA, ŽATEC - Nabídka č. 145603539**

Technická specifikace - soupis prací	Počet	Cena
Instalace čtečky do kabiny výtahu,	1	
Základ daně:	CZK	13.752,20
Sazba DPH 0,00 %	CZK	0,00
Sazba DPH 0,00 %	CZK	0,00
Cena celkem	CZK	13.752,20

Povinné (riziko havárie, atd.)
 Termín předání **Ihned, při přijetí objednávky a potřeb. materiálu od datumu objednávky**
 Nedostupnost zařízení **odhad: Půl dne**
 Záruka **6 měsíců na práci, 24 měsíců na materiál**
 Platební podmínky **Splatnost do 14 dnů**
Chrám Chmele a Piva CZ,

Poznámka zákazníka :

Jméno :

Telefon :

Datum :

Místo :

Podpis :

Razítko :

Stránek celkem 1

Objednatel souhlasí s rozsahem prací, termínem, cenou a platebními a všeobecnými podmínkami.

Schindler oprava

Nabídka 145603539 Strana 1/1

Schindler CZ, a.s.,
Walterovo náměstí 328/3
158 00 Praha 5
Tel.: +420 257 293 111
info@cz.schindler.com
www.schindler-cz.cz

IČ: 27127010
DIČ: C297127010
Bankovní spojení:
ČSOB, a.s.
č.ú.: 900475403/0300

Schindler CZ, a.s.